



Vorlage «**Bahn-knoten**»

Abstimmung vom 14. Juni 2026

Dieser Text ist in Leichter Sprache geschrieben.

Einige Wörter in diesem Text haben wir im Wörter-buch erklärt.

Diese Wörter sind **fett und grün** gedruckt.

Sie finden das Wörter-buch auf den Seiten 4, 5 und 6.

Worum geht es bei der Abstimmung?

Der **Grosse Rat** will Geld für ein Projekt ausgeben.

Das Geld ist für Arbeiten zum **Bahn-knoten** Basel.

Das Bahn-netz in Basel hat Probleme.

Es gibt zu wenige direkte Verbindungen.

Die Pendler müssen oft um-steigen.

Die Schweiz plant eine Lösung:

Ein neuer Tunnel zwischen zwei Bahn-höfen.

Der neue Tunnel soll diese beiden Bahn-höfe verbinden:

- Basel SBB
- Badischer Bahn-hof

Der Tunnel heisst **Durch-messer-Linie**.



- Der Kanton Basel-Stadt soll sich für diesen Tunnel ein-setzen.
- Der Kanton soll die Bahn-höfe vor-bereiten.

Für dieses Projekt braucht es Geld.



Manche Basler sagen JA zu der Vorlage.

Diese Menschen wollen die Vorlage an-nehmen.

Auf dem Stimm-zettel sagen sie **JA** zu der Frage aus dem Original-Text:

Wollen Sie den Grossratsbeschluss vom 7. Januar 2026 betreffend Finanzierung der weiteren Arbeit im Zusammenhang mit dem Herzstück und dem Bahnknoten Basel annehmen?

Die JA-Stimmer finden die Vorlage zum Bahn-knoten gut, weil:

- Basel ist ein wichtiger Ort für die **Wirtschaft**.
Viele Produkte gehen von Basel aus ins Aus-land.
Aber das Bahn-netz ist nicht gut genug.
Vor allem für Züge in der Region.
Und für den **Güter-verkehr**.
- Auch für das **Klima** ist ein gutes Bahn-netz wichtig.
Darum ist der neue Tunnel wichtig.
- Die Schweiz entscheidet über den Bau vom Tunnel.
Aber der Kanton Basel-Stadt muss sich für den Tunnel ein-setzen.
- Der Tunnel ist auch für die Menschen in Basel wichtig.
Viele Menschen nutzen die Bahn-höfe.
Die Züge werden in Zukunft noch mehr genutzt.



Manche Basler sagen NEIN zu der Vorlage.

Diese Menschen wollen die Vorlage **nicht** an-nehmen.

Auf dem Stimm-zettel sagen sie **NEIN** zu der Frage aus dem Original-Text:

Wollen Sie den Grossratsbeschluss vom 7. Januar 2026 betreffend Finanzierung der weiteren Arbeit im Zusammenhang mit dem Herzstück und dem Bahnknoten Basel annehmen?

Die NEIN-Stimmer finden die Vorlage zum Bahn-knoten schlecht, weil:

- Der Tunnel kostet sehr viel Geld.
- Der Tunnel-Bau dauert viele Jahre.
Das ist mühsam für die Menschen in der Stadt.
- Der Nutzen ist klein.
Die Strecke von Basel SBB zum Badischen Bahn-hof dauert heute nur etwa 6 Minuten.
- Es gibt eine andere Lösung:
Eine Verbindung ohne Tunnel von Weil nach St. Louis.
Diese Lösung ist günstiger und schneller gebaut.
Auch der Flug-hafen kann dann an-geschlossen werden.
- Die Gegner sagen:
Sie sind nicht gegen den öffentlichen Verkehr.
Aber sie sind gegen teure Projekte, die wenig nützen.

Abstimmungs-empfehlung:

Der **Regierungs-rat** und der **Grosse Rat** sagen:

JA zur Finanzierung der Arbeiten beim Bahn-knoten Basel.



Wörter-buch

Abstimmungs-empfehlung

Eine Abstimmungs-empfehlung ist ein Tipp.

Eine Abstimmungs-empfehlung sagt:

So sollen Sie stimmen: Ja oder Nein.

Zum Beispiel gibt der Grosse Rat eine Abstimmungs-empfehlung.

Oder der Regierungs-rat.

Aber Sie allein entscheiden, wie Sie abstimmen wollen.

Bahn-knoten

Ein Bahn-knoten ist ein Ort mit vielen Zug-gleisen.

Dort treffen sich viele Züge.

Züge fahren von dort in verschiedene Richtungen.

Ein Bahn-knoten ist wie eine Kreuzung für Züge.

Grosser Rat

Der Grosse Rat ist das Parlament vom Kanton Basel-Stadt.

Zum Grossen Rat gehören 100 gewählte Politiker.

Die Politiker machen Gesetze und entscheiden über das Geld vom Kanton.

Die Politiker kontrollieren auch den Regierungs-rat.



Güter-verkehr

Güter-verkehr bedeutet:

Waren werden transportiert.

Zum Beispiel mit Zügen, Lastwagen oder Schiffen.

Klima

Das Klima beschreibt das Wetter über lange Zeit.

Zum Beispiel:

Ist es oft warm oder kalt?

Ist es oft trocken oder regnet es viel?

Das Klima ist wichtig für Menschen, Tiere und Pflanzen.

Regierungs-rat

Der Regierungs-rat ist die Regierung vom Kanton Basel-Stadt.

Der Regierungs-rat besteht aus 7 Personen.

Diese Personen führen den Kanton.

Der Regierungs-rat setzt die Gesetze um.

Wirtschaft

Zur Wirtschaft gehören:

- Firmen, die etwas herstellen
- Läden, die etwas verkaufen
- Menschen, die dort arbeiten
- Handel mit anderen Ländern

Eine gute Wirtschaft bedeutet:

Viele Menschen haben Arbeit und können Geld verdienen.

Eine schlechte Wirtschaft bedeutet:

Weniger Menschen haben Arbeit und verdienen weniger Geld.

Konzept, Text und Gestaltung: Kommzepta GmbH, Deitingen

Rechtlich verbindlich sind die offiziellen Abstimmungsunterlagen vom Kanton Basel-Stadt.

@ Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt, Mai 2026

www.abstimmungen.bs.ch



Dieser Text hat das Zeichen von Inclusion Europe.

Das bedeutet:

Die Regeln für Leichte Sprache wurden geprüft.

Dieser Text wurde von der Prüf-gruppe der Stiftung Arkadis, Olten gelesen und geprüft.